

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 50 (1988)
Heft: 3

Rubrik: Marché des machines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

gnification des paramètres climatiques est représentée dans le travail de recherche* de l'auteur du présent article en ce qui concerne la vigne, le maïs, les arbres fruitiers, les pommes de terre et la culture fourragère. Mais, la feuille elle-même (Etudes régionales de la qualification climatique pour l'agriculture) contient, en plus des cartes de base, également des jugements d'aptitude concrets. Par exemple, on indique une échelle de chaleur permettant de déduire, à partir des températures cumulées inscrites sur la carte, le groupe de maturité auquel doit appartenir la variété de maïs appropriée.

Pour Magden, une carte délimite les surfaces du plateau jurassien favorables climatiquement à la viticulture (carte d'aptitude climatique à la vigne). Sont importants pour ce type de culture un réchauffement suffisant, un rayonnement élevé et l'absence de nuits froides et de risque de gels. Habituellement, seuls les terrains en pente avec exposition vers le sud conviennent. Cependant, les parties inférieures

des pentes sont souvent moins favorables que les médianes en raison des «lacs» d'air froid se formant fréquemment pendant la nuit, également au cours du semestre d'été.

Les possibilités pour la région de Grindelwald. Il existe des variétés de pommes de terre nécessitant très peu de chaleur. Une durée minimale de la période de végétation et l'absence de gels sont indispensables.

Les variations climatiques annuelles influencent le rendement agricole. Ce phénomène a été pris en considération pour déterminer l'aptitude aux diverses cultures. Nous avons choisi comme critère principal la sécurité du rendement.

De la théorie à la pratique

L'investissement pour l'élaboration de cartes régionales de la qualification climatique pour l'agriculture a été énorme, de telle sorte qu'il ne sera vraisemblablement pas possible d'établir des cartes similaires pour des régions plus vastes. C'est pourquoi les cartes devraient servir d'exemple permettant de déduire des indications applica-

bles au-delà des régions étudiées. Le travail cité plus haut nous explique comment élargir l'emploi de ces cartes à des régions plus grandes. En outre, l'Atlas climatologique peut et doit même être utilisé en relation avec les cartes de qualification climatique pour l'agriculture à l'échelle 1:200'000. En outre, à l'aide des mesures des stations climatiques, une transposition dans d'autres régions est possible puisqu'on peut partir du fait que la différence entre pentes exposées au sud et au nord ou entre un fond de vallée et un versant ne varie que peu d'une région à l'autre. Lors de telles transpositions, il faut veiller à ce que l'utilisateur soit en mesure de délimiter quelque peu les unités topographiques selon leurs fonctions climatiques.

L'intérêt des cartes de qualification climatique pour l'agriculture réside surtout dans le fait qu'elles peuvent inciter les vulgarisateurs et les agriculteurs à mieux observer eux-même la relation entre le microclimat et la production. Ainsi, on fournit aussi une contribution à la collaboration entre les experts en matière d'agronomie et les spécialistes en climatologie et météorologie.

* «Das Geländeklima und seine Bedeutung für den landwirtschaftlichen Anbau».

Marché des machines

La Service Company SA augmente son chiffre d'affaires

Cette maison de Dubendorf, importatrice de machines agricoles, a augmenté son chiffre d'affaires de 20% dans les neuf premiers mois de

cette année, par rapport à la même période de l'année précédente. Les nouveaux modèles de tracteurs Massey-Ferguson, les instruments de culture et les pulvérisateurs Rau ainsi que les machines de fenaison Kuhn ont principalement contribué à ce succès.

Les charrues Kverneland ont obtenu cette année trois titres de championnes de labour: en Suisse, aux championnats mondiaux et pour la première fois aux joutes européennes.

La firme attend, pour cette année, un bilan réjouissant.